

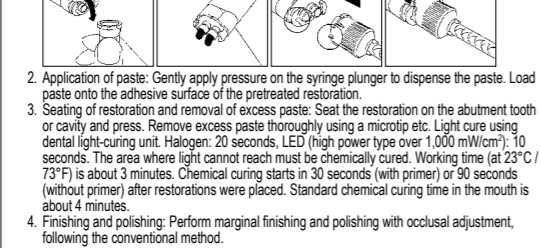
en Dental Adhesive Resin Cement

[READ CAREFULLY BEFORE USE]

PRECAUTIONS FOR DENTAL PERSONNEL AND PATIENTS
1. Do not use this product on patients with known allergies to this material, acetone and/or methacrylate monomers.
2. Operators with known allergies to acetone, methacrylate monomer must not use this product.
3. If any inflammation or other allergic reactions occur on either the patient or operator, immediately discontinue use and seek medical advice.
4. Use protective medical (dental) gloves and protective glasses to avoid sensitization to this product.

APPLICATION
Adhesive cementation of Alumina or Zirconia restorations, porcelain or indirect composite resin laminate veneers, crowns, bridges, inlay, onlay and metal reinforced indirect restorations.
Recommended for cementation of various types of posts and core materials.
DIRECTIONS FOR USE
I Pretreatment of cavity or abutment tooth
1. Remove temporary seal and cement completely and clean cavity or abutment tooth using the conventional method.
2. Pulp protection: In case where cavity is close to pulp, pulp capping with calcium hydroxide is indicated.

Recommended pressure and primer for each restorations
Restorations Pressure Primer
Metal about 0.3-0.5 MPa (about 3-5 kgf/cm²) M.L. Primer SHOFU Universal Primer
Porcelain, Indirect Composite resin about 0.1-0.2 MPa (about 1-2 kgf/cm²) Porcelain Primer
Alumina or Zirconia ceramics about 0.2-0.3 MPa (about 2-3 kgf/cm²) AZ Primer SHOFU Universal Primer



NOTE ON USE
Store at refrigerator (1-10°C/34-50°F). Avoid high temperatures and high humidity.
Allow the materials to reach room temperature before use.
Do not use eugenol-containing material and Hydrogen peroxide since they might retard the curing process and weaken the bond strength.

COMPOSITION
Paste A: UDMA, TEGDMA, Fluoroaluminosilicat-Glas, Initiator
Paste B: UDMA, TEGDMA, Carboxylic acid monomer, 4-AET, 2-HEMA, Fluoroaluminosilicat-glass, Initiator
Primer A: Water, Acetone, Initiator
Primer B: 2-HEMA, 4-AET, Carboxylic acid monomer, Acetone
CAUTION: US Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

de Kunststoffverstärker Befestigungszement

[VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCHLESEN]

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR ZAHNMEDIZINISCHES PERSONAL UND PATIENTEN
1. Das Produkt nicht bei Patienten mit bekannten Allergien gegen dieses Material, Aceton und/oder Methacrylatmonomere verwenden.
2. Anwender mit bekannten Allergien gegen dieses Material, Aceton und/oder Methacrylatmonomere dürfen das Produkt nicht benutzen.
3. Falls bei Patient oder Anwender Entzündungen oder andere allergische Reaktionen auftreten, sofort den Gebrauch einstellen und ärztlichen Rat einholen.

ANWENDUNG
Zementation von Aluminiumoxid- und Zirkonoxidrestaurationen, Keramik- oder indirekten Kunststoff-Veneers, Kronen, Brücken, Inlays, Onlays und indirekten metallverstärkten Restaurationen.
Zur Zementierung verschiedener Arten von Stiften oder Stumpfmaterialien empfohlen.
VERARBEITUNGSANLEITUNG
I Vorbehandlung der Kavität oder des Zahnstumpfs
1. Temporäre Versiegelung und Zement vollständig entfernen und Kavität oder Stumpf nach der üblichen Methode reinigen.
2. Schutz der Pulpa: Befindet sich die Kavität in Pulpennähe, ist eine Überkappung der Pulpa mit Kalziumhydroxid angezeigt.

Empfohlener Druck und Primer für die jeweiligen Restaurationen
Restaurationen Druck Primer
Metall ca. 0,3-0,5 MPa (ca. 3-5 kgf/cm²) M.L. Primer SHOFU Universal Primer
Keramik, indirekter Kunststoff ca. 0,1-0,2 MPa (ca. 1-2 kgf/cm²) Porcelain Primer
Aluminiumoxid- oder Zirkonoxidkeramik ca. 0,2-0,3 MPa (ca. 2-3 kgf/cm²) AZ-Primer SHOFU Universal Primer



HINWEISE ZUM GEBRAUCH
> Im Kühlstreck (1-10°C) lagern. Hohe Temperaturen und hohe Luftfeuchtigkeit vermeiden.
> Das Material erst verarbeiten, wenn es sich auf Zimmertemperatur erwärmt hat.
> Keine eugenolhaltigen Materialien und kein Wasserstoffperoxid verwenden, da diese Stoffe die Polymerisation verlangsamen und die Haftfestigkeit beeinträchtigen können.

ZUSAMMENSETZUNG
Paste A: UDMA, TEGDMA, Fluoralumini-silicat-Glas, Initiator
Paste B: UDMA, TEGDMA, Carbonsäuremonomer, 4-AET, 2-HEMA, Fluoraluminosilicat-Glas, Initiator
Primer A: Wasser, Aceton, Initiator
Primer B: 2-HEMA, 4-AET, Carbonsäuremonomer, Aceton
Location of the symbols glossary: https://www.shofu.com/en/symbols_glossary/

fr Ciment-résine de scellement

[A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT USAGE]

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION POUR LE PERSONNEL DENTAIRE ET LES PATIENTS
1. Ne pas utiliser ce produit sur des patients allergiques à ce matériau, au monomère acrylique et/ou à l'acétone.
2. Même chose pour les opérateurs.
3. En cas d'inflammation ou autre réaction allergique du patient ou de l'opérateur, interrompre immédiatement l'utilisation et consulter un médecin.

PRÉPARATION DE LA PÂTE RESI-CEM
1. Prétraitement de la cavité ou de la dent support
- Éliminer entièrement le produit de scellement temporaire et nettoyer la cavité ou la dent support en appliquant la méthode conventionnelle.
- Protection pulpaire: Si la cavité est proche de la chambre pulpaire, un fond de cavité à l'hydroxyde de calcium est recommandé.

III UTILISATION DE LA PÂTE RESI-CEM
1. PRÉPARATION DE LA SERINGUE ET DES ACCESSOIRES
- Tourner le capuchon d'1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour que l'ergot du capuchon rentre dans l'encoche prévue sur la seringue.
- Répartir la quantité nécessaire de Primer spécifique (M.L. Primer, Porcelain Primer ou AZ Primer, SHOFU Universal Primer) sur une bandelette adhésive.

Table with 3 columns: Restorations, Pression, Primer. Rows include Métal, Porcelaine, Céramique, and Aluminium-oxid oder Zirkonoxidkeramik.



REMARQUES SUR L'UTILISATION
> Conserver au réfrigérateur (1-10°C). Éviter toute température et humidité élevées.
> Laisser le matériau revenir à température ambiante avant utilisation.
> Éviter tout matériau contenant de l'éthanol et du peroxyde d'hydrogène car ils retardent la polymérisation et réduisent l'adhérence.

nl Tandheelkundig cement op resina

[LEES ZORGVULDIG VOOR GEBRUIK]

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR TANDARTSEN, TANDTECHNICI EN PATIËNTEN
1. Gebruik dit product niet bij patiënten met een bekende allergie voor dit materiaal, acetone en/of methacrylaatmonomeer.
2. Gebruikers met een bekende allergie voor acetone en/of methacrylaatmonomeer mogen dit product niet gebruiken.
3. Stop onmiddellijk met het gebruik en raadpleeg een arts in geval van een ontsteking of andere allergische reacties bij patiënt of gebruiker.

III Het aanbrengen van de Resi-Cem-pasta
1. Voorbereiding van spuit en accessoires
- Draai de dop ¼ tegen de klok in om het kleine uitsteeksel in de dop in het gleufje op de spuit te laten vallen.
- Duw wat pasta uit de spuit om de controlleren of de pasta's A en B er in gelijke hoeveelheden uitkomen.
- Plaats de mengmond zo dat deze in het gleufje van de spuit valt en draai 90° graden met de klok mee.

Table with 3 columns: Restauratieve voorziening, Druk, Primer. Rows include Metaal, Porselein, and Aluminium- of zirkonoxidekeramiek.



OPMERKINGEN BIJ HET GEBRUIK
> Bewaar in de koelkast (1-10°C). Vermijd hoge temperaturen en een hoge luchtvochtigheid.
> Laat de materialen voor gebruik op kamertemperatuur komen.
> Gebruik geen materiaal dat eggenol bevat en geen waterstofperoxide, omdat deze het uitvoeringsproces kunnen vertragen of de hechting sterk kunnen verzwakken.

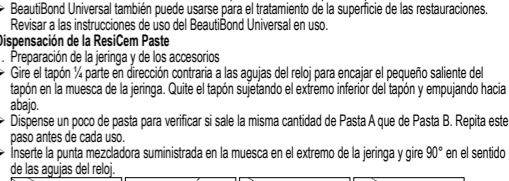
es Cemento dental adhesivo de resina

[LEER CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR]

PRECAUCIONES PARA EL PERSONAL DENTAL Y LOS PACIENTES
1. No usar este producto en pacientes con alergias conocidas a este material, acetona y/o monómero de metacrilato.
2. Los operadores con alergias conocidas a la acetona, monómero de metacrilato no deben usar este producto.
3. Si ocurre cualquier inflamación o reacción alérgica en el paciente o el operador, parar de usarlo inmediatamente y buscar ayuda médica.

III Preparación de la pasta
1. Limpie la superficie adhesiva de la restauración a cambio de arena con partículas de alúmina de 50-100 µm a la presión manométrica recomendada.
2. Dispense una cantidad adecuada del primer especificado (M.L. Primer, Porcelain Primer, AZ Primer, SHOFU Universal Primer) en una bandeja y aplique una capa uniforme en toda la superficie adhesiva con una micropunta.
Presión y primer recomendados para cada restauración

Table with 3 columns: Restauraciones, Presión, Primer. Rows include Metal, Porcelana, and Cerámicas de alúmina o zirconia.



INDICACIONES DE USO
> Guardar en la nevera (1-10°C). Evitar temperatura y humedad altas.
> Esperar a que los materiales alcancen la temperatura ambiente antes de usarlos.
> No usar materiales con eugenol ni peróxido de hidrógeno ya que pueden retrasar el proceso de curado y debilitar la fuerza de adhesión.

